



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA I
Kvetná 13, 820 05 Bratislava 2

Číslo: 2 Pv 34/19/1101-25
EEČ: 2-8-570-2021

Bratislava I 28.09.2021

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava I

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

dňa 12.11.2014 v čase o 11:55 hod, v Bratislave na Rajskej ulici č. 2 v predajni GAIA Ezoterika, s.r.o. neoprávnene spolu s ďalšími doposiaľ neznámymi páchatel'mi, obstarala platobnú kartu VISA čísla XXXXX k účtu číslo XXXXX vedenému vo VÚB, a.s. na meno XXXXX, ktorú následne spolu s doposiaľ neznámym páchatel'om neoprávnene použila dňa 12.11.2015 a to v čase 12:16 hod. na pokus o výber v hotovosti vo výške 100,- Eur z bankomatu Slovenskej sporiteľni, a.s. číslo XXXXX nachádzajúcom sa v Bratislave, na Karadžičova ulici a v čase 12.47 hod. na pokus o výber z bankomatu Tatra banky, a.s. číslo XXXXX nachádzajúcom sa v Bratislave, na Karadžičovej ulici č. 8, avšak z dôvodu zlého zadania PIN kódu, výber hotovosti nebol uskutočnený, čím neoprávneným použitím platobnej karty poškodenej XXXXX škodu nespôsobila

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave I, odbor kriminálnej polície, 4. oddelenie vyšetrovania, Bratislava pod ČVS: ORP-1333/2-VYS-B1-2014 zo dňa 12.11.2014 bolo podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie a následne uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave I, odbor kriminálnej polície, 4. oddelenie vyšetrovania, Bratislava pod ČVS: ORP-1333/2-VYS-B1-2014 zo dňa 24.03.2015 bolo podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie voči XXXXX pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty formou spolupáchatelstva podľa § 20 k § 219 odsek 1 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že

dňa 12.11.2014 v čase o 11:55 hod, v Bratislave na Rajskej ulici č. 2 v predajni GAIA Ezoterika, s.r.o. neoprávnenne spolu s ďalšími doposiaľ neznámymi páchatelmi, obstarala platobnú kartu VISA čísla XXXXX k účtu číslo XXXXX vedenému vo VÚB, a.s. na meno XXXXX, ktorú následne spolu s doposiaľ neznámym páchatelom neoprávnenne použila dňa 12.11.2015 a to v čase 12:16 hod. na pokus o výber v hotovosti vo výške 100,- Eur z bankomatu Slovenskej sporiteľni, a.s. číslo XXXXX, nachádzajúcom sa v Bratislave, na Karadžičova ulici a v čase 12.47 hod. na pokus o výber z bankomatu Tatra banky, a.s. číslo XXXXX, nachádzajúcom sa v Bratislave, na Karadžičovej ulici č. 8, avšak z dôvodu zlého zadania PIN kódu, výber hotovosti nebol uskutočnený, čím neoprávneným použitím platobnej karty poškodenej XXXXX škodu nespôsobil.

Podľa § 8 Trestného zákona je trestným činom protiprávny čin, ktorého znaky sú uvedené v Trestnom zákone, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 9 Trestného zákona trestným činom sa rozumie prečin a zločin.

Podľa § 10 odsek 1 Trestného zákona prečin je

- a) trestný čin spáchaný z nedbanlivosti alebo*
- b) úmyselný trestný čin, za ktorý tento zákon v osobitnej časti ustanovuje trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby neprevyšujúcou päť rokov.*

Podľa § 10 odsek 2 Trestného zákona nejde o prečin, ak vzhľadom na spôsob vykonania činu a jeho následky, okolnosti, za ktorých bol čin spáchaný, mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a je jeho závažnosť nepatrná.

Podľa § 17 Trestného zákona pre trestnosť činu spáchaného fyzickou osobou treba úmyselné zavinenie, ak tento zákon výslovne neustanovuje, že stačí zavinenie z nedbanlivosti.

Podľa § 20 Trestného zákona ak bol trestný čin spáchaný spoločným konaním dvoch alebo viacerých páchatel'ov (spolupáchatelia), zodpovedá každý z nich, ako

keby trestný čin spáchal sám.

Podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona Kto neoprávnene vyrobí, pozmení, napodobní, falšuje alebo si obstará platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu vrátane telefónnej karty alebo predmet spôsobilý plniť takú funkciu na účel použiť ho ako pravý alebo na taký účel ho prechováva, prepravuje, použije alebo poskytne inému, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.

V predmetnej trestnej veci bolo realizované skrátené vyšetrovanie, ktoré bolo uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave I, odbor kriminálnej polície, 4. oddelenie vyšetrovania, Bratislava pod ČVS: ORP-1333/2-VYS-B1-2014 zo dňa 30.10.2015 podľa § 228 odsek 2 písm. d) Trestného poriadku prerušené, z dôvodu odovzdania predmetnej trestnej veci podľa § 529 Trestného poriadku do cudziny, konkrétne do Bulharskej republiky.

Podľa § 529 odsek 1 Trestného poriadku ak obvinený, proti ktorému sa vedie v Slovenskej republike trestné konanie, je štátnym občanom iného štátu alebo má bydlisko na jeho území, môžu slovenské orgány dať podnet, aby bolo trestné stíhanie odovzdané tomuto štátu.

Následne okresný prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava I pod sp. zn. 2 Pv 700/14/1101-23 dňa 24.03.2017 prostredníctvom medzinárodného odboru, Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky, služobným postupom požiadal príslušný kompetentný úrad Bulharskej republiky o prevzatie trestného stíhania obvinenej XXXXX pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty formou spolupáchateľstva podľa § 20 k § 219 odsek 1 Trestného zákona.

Dňa 19.03.2021 bolo Okresnej prokuratúre Bratislava I prostredníctvom Krajskej prokuratúry Bratislava doručené rozhodnutie Okresného súdu v Perniku č. NOH 46/2018 zo dňa 9. mája 2018 vo veci odovzdaného trestného konania vedeného proti bulharskej občanke XXXXX, z ktorého úradného prekladu vyplýva, že obvinená XXXXX bola uznaná vinnou a zároveň jej bol podľa § 249 odsek 1 v spojení s § 26 odsek 1 Trestného zákona, v spojení s § 54 a v spojení § 55 odsek 1 bod 1 Trestného zákona uložený trest odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok, pričom teno jej bol v zmysle § 66 odsek 1 Trestného zákona podmienenečne odložený na dobu 3 (troch) rokov. Taktiež z neho vyplýva, že jej bol uložený trest pokuty podľa § 55 odsek 3 Trestného zákona. Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 09.05.2018.

Na základe tejto skutočnosti bolo uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave I, odbor kriminálnej polície, 4. oddelenie vyšetrovania, Bratislava pod ČVS: ORP-1333/2-VYS-B1-2014 zo dňa 27.04.2021 podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku pokračované v trestnom stíhaní, nakoľko pominul dôvod jeho prerušenia.

Z ustanovenia § 219 odsek 1 Trestného zákona vyplýva, že obvinenej XXXXX by bolo možné na území Slovenskej republiky ukladať trest odňatia slobody v rámci trestnej sadzby od 1 (jedného) až do 5 (piatich) rokov trestu odňatia slobody, pričom

rovnako je zrejmé, že by jej bolo možné uložiť aj iný alebo alternatívny druh trestu či prípadne výkon uloženého trestu odňatia slobody podmiennečne odložiť s určením primeranej skúšobnej doby. S prihliadnutím na okolnosti predmetnej trestnej veci by prichádzalo na území Slovenskej republiky do úvahy u obvinenej ukladanie trestu podmiennečného, v dôsledku čoho možno trest uložený obvinenej XXXXX na území cudzieho štátu rozhodnutím Okresného súdu v Perniku č. NOH 46/2018 zo dňa 9. mája 2018, Bulharskej republiky, jednak vzhľadom na jeho druh a výmeru, ako aj vzhľadom na okolnosti spáchania skutku či zavinený následok vnímať ako identicky zhodný či zodpovedajúci trestu, ktorý by obvinenej mohol byť uložený na území Slovenskej republiky.

Po vyhodnotení vyššie uvedených skutočností je plne opodstatnené a dôvodne možné považovať trest uložený rozhodnutím Okresného súdu v Perniku č. NOH 46/2018 zo dňa 9. mája 2018 za dostatočný pre dosiahnutie účelu trestného konania.

Podľa § 215 odsek 2 písm. c) Trestného poriadku prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Na základe vyššie uvedených skutočností bolo nevyhnutné v zmysle zákona rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť (podľa § 185 odsek 2 Trestného poriadku a § 215 odsek 6 Trestného poriadku), ktorú možno podať v lehote do 3 (troch) pracovných dní odo dňa jeho oznámenia (podľa § 187 odsek 1 Trestného poriadku) na Krajskú prokuratúru Bratislava prostredníctvom tunajšej prokuratúry. Sťažnosť má odkladný účinok

Mgr. Martin Sýkora
prokurátor